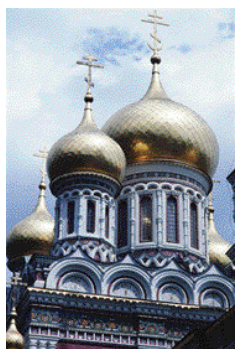


Le opportunità del mercato della Federazione Russa sono ben note. In un contesto di generale sviluppo dell'economia, favorito anche dal processo di riforma legislativa ed amministrativa, la presenza di una forte crescita della domanda interna deve fare i conti con i limiti della attuale struttura produttiva russa: ne conseguono enormi spazi ed opportunità per le aziende degli altri Paesi pronte a soddisfare la domanda russa, sia di beni di consumo che di beni strumentali.

Il quadro regolamentare in Russia è molto diverso dal contesto europeo nel quale siamo abituati a muoverci con agilità: se nel mercato UE vige il principio del mutuo riconoscimento, e la certificazione obbligatoria (marcatura CE) è richiesta solo per determinate famiglie di prodotti pericolosi o associati a gravi rischi, in Russia, in base alla legge del 1992 sulla difesa dei diritti dei consumatori, la maggior parte dei prodotti destinati alla commercializzazione sui mercati interni della federazione deve essere certificata.



Situazioni analoghe si prospettano in tutte le restanti repubbliche; Kazakistan, Georgia, Adzerbajjan, Baltic Countries, Moldavia, Ukraine, ecc.

La certificazione di prodotto attesta in modo ufficiale il Codice Doganale con il quale sarà importato il prodotto e calcolato il dazio doganale, riporta altresì gli standard tecnico normativi verso i quali è stata verificata la conformità del prodotto, nonché la rispondenza al Codice Prodotto OKP. Lo sdoganamento delle merci è vincolato alla verifica da parte dei funzionari doganali della congruenza della documentazione accessoria, che in caso di irregolarità può portare anche al sequestro delle merci.

I certificati di prodotto possono essere emessi sia in Europa che nel paese di destinazione secondo due regimi: Cogente, quando il documento è parte integrante delle operazioni doganali o Volontario se l'attestazione è richiesta solamente dal mercato o dagli importatori. Le informazioni sulla necessità o meno di certificazione cogente sono disponibili sul Sito Web www.qsatech.com o da altri disponibili siti ufficiali.

I prodotti non corredati da un certificato, dopo il loro arrivo nel paese di destinazione possono essere soggetti a forti ritardi nella pratica di sdoganamento, con costi e perdite di tempo aggiuntivi. Per evitare questo, la certificazione all'origine diviene un'esigenza per l'esportatore, soprattutto qualora le esportazioni si ripetano frequentemente.

La certificazione dei prodotti, pur prevedendo molteplici schemi, di fatto utilizza solo alcune delle modalità teoriche disponibili:

Certificazione Singola Spedizione (Single Delivery Certificate); limitata ad una singola partita / contratto, si ottiene in molti casi senza effettuare prove sui campioni, basandosi sulla documentazione presentata dal produttore, quale: Dichiarazione CE, Certificato ISO 9001, Test Reports, Manuali e Schede tecniche.

Il certificato emesso a nome dell'importatore o del produttore, ha validità limitata alla durata del contratto. I materiali descritti nel



contratto di riferimento godono della copertura del certificato anche se spediti in più soluzioni.

Certificazione Annuale (Certificate for Serial Production for 1 year); il certificato ha validità annuale ed è emesso a nome del Produttore per uno o più prodotti citati sul certificato. Questo tipo di certificazione viene emessa solo a seguito di prove di laboratorio su campioni o in presenza di Test Reports emessi da una parte terza. Alla scadenza del certificato non è possibile richiedere l'estensione della validità.

Certificazione Triennale (Certificate for Serial Production for 3 years); il certificato emesso a nome del produttore ha validità triennale. L'iter di rilascio richiede oltre alla documentazione richiesta per la certificazione annuale, un'ispezione preliminare presso il sito produttivo da parte di un "Expert" su processi produttivi e/o prodotti e tiene in considerazione la presenza di un Sistema ISO 9001. Sono altresì previste verifiche annuali di sorveglianza.

I Certificati di prodotto sono emessi da un Organismo di Certificazione Russo o Accreditato, e possono essere accompagnati da certificazioni accessorie quali:



Hygienic Certificates : Tutti i materiali che hanno a che fare con gli esseri umani, per esempio alimenti, piatti, imballaggi, abbigliamento, prodotti chimici, cosmetici, sono soggetti ad indagini igienico sanitarie da parte di organismi ufficiali. In base ai risultati delle analisi vengono emesse le certificazioni di legge.

Fire Certificates: In Russia, il certificato di ignifugicità riveste un particolare ruolo per il rilascio della certificazione di prodotto. Per questa ragione molti materiali e impianti devono essere certificati, ad esempio cavi elettrici e cucine a gas.

Qualora il materiale non sia assoggettato a certificazione o esistano interpretazioni contrastanti, deve essere prodotto un documento ufficiale denominato "**Letter in Custom Office**", emesso da un organismo ufficiale, che fa il punto sul prodotto e sui codici / test da applicare per l'importazione.

La nuova legge federale sui Regolamenti Tecnici della Federazione Russa;

La nuova legge della Federazione Russa - N 184-F3 – "Sui regolamenti tecnici", approvata il 27 Dicembre 2002 ed entrata in vigore a partire dal 1 Luglio 2003, rappresenta la legislazione base per i produttori, e delinea un periodo di transizione di sette anni (2003 – 2010) durante il quale la Russia svilupperà requisiti tecnici chiari per i processi produttivi, immagazzinamento, trasporto, realizzazione, installazione e uso dei prodotti, prendendo maggiormente spunto dall'approccio utilizzato nelle Direttive dell'Unione Europea.

In base alla nuova legge, i regolamenti tecnici e le norme nazionali della Federazione Russa devono essere basate su norme e regolamenti internazionali, il che rappresenta una buona notizia sia per i produttori stranieri che commerciano i loro prodotti in Russia, sia per i produttori Russi che acquisteranno maggiore comprensione dei requisiti internazionali per progettare e commercializzare i loro prodotti all'estero con maggiore efficacia.

Dettagli aggiuntivi trattati dalla legge:

- La nomenclatura (lista) dei prodotti che richiedono una prova di conformità, deve essere approvata dal Governo Russo ogni anno e includerà i regolamenti tecnici ai quali il prodotto deve essere conforme.
- Questa lista sarà basata su codici HS armonizzati.
- Questa lista specificherà inoltre se la certificazione di conformità per ogni singolo prodotto deve essere emessa da un Organismo di Certificazione Accreditato, o tramite una dichiarazione di conformità. L'approccio formale sarà usato per i prodotti che presentano maggiori rischi, mentre l'altro approccio sarà più comune per i prodotti meno rischiosi.
- Prova della conformità dovrà essere presentata in fase di controlli doganali. Il Codice doganale dichiarato sarà comparato con la nomenclatura e sarà accettato se la prova di conformità corrisponderà al requisito espresso dalla nomenclatura stessa.
- Nell'attuale processo di controllo doganale vigente in Russia per i prodotti che necessitano di certificazione obbligatoria, il produttore o l'importatore devono produrre un Certificato Gost R che è basato sulla conformità con le normative di sicurezza e EMC GOST R applicabili, in alcuni casi armonizzate con le norme IEC.
- Una volta che i prodotti saranno immessi sul mercato russo, essi saranno soggetto della sorveglianza da parte dello Stato. Questa sorveglianza sarà basata sui regolamenti legali specifici della federazione e locali. Le conseguenze della non-conformità possono includere:
 - o Cancellazione del Certificato di Conformità.
 - o Cancellazione della Dichiarazione di Conformità.
 - o Sospensione della produzione del prodotto.
 - o Sospensione della distribuzione all'ingrosso o al dettaglio del prodotto.
 - o Ritiro del prodotto dal mercato.
 - o Sanzioni amministrative o altre misure legali.

Iter Certificativo

Come tutte le attività certificative, l'istruttoria per il rilascio del certificato di prodotto è legata ad un iter codificato che si attua attraverso i seguenti passi:



- 1. Richiesta d'informazioni**, tutti i soggetti che necessitano informazioni circa le modalità di attestazione dei prodotti ai fini dell'esportazione in un paese dell'ex URSS, trovano sul sito www.gsatech.com una serie di informazioni che normalmente sono sufficienti a fornire un primo quadro d'insieme, ivi incluso l'elenco dei prodotti assoggettati a certificazione obbligatoria. Qualora fossero necessari maggiori dettagli la nostra Segreteria fornirà senza alcun onere per il richiedente, tutte le informazioni disponibili sull'argomento.
- 2. Richiesta d'offerta**, viene fatta direttamente dalle aziende od esportatori per la certificazione di uno o più prodotti a fronte di un singolo contratto o di un'attività export continuativa. La richiesta viene formalizzata tramite l'invio del modulo QSA_F050 Gost R Quotation Request; l'avvio dell'iter sarà confermato in forma scritta al ricevimento della stessa.

Qualora necessario, il trasferimento di informazioni e dati tecnici in formato elettronico di grandi dimensioni alla nostra segreteria, può essere effettuato utilizzando il nostro server fileshare.
- 3. Ordine**; Diviene effettivo solo dopo che il cliente ha completato e firmato i documenti richiesti nell'offerta e, qualora previsto, trasferito gli importi contrattuali. L'avvio della pratica certificativa ed il suo numero di riferimento sono confermati con una email al nominativo indicato dal cliente.

L'ordine contiene anche i riferimenti del codice doganale identificato, i prodotti oggetto del certificato, il tipo di certificazione (Cogente o Volontario), oltre al costo per l'emissione e/o il rinnovo.
- 4. Test**; qualora l'emissione del certificato sia subordinata all'esito di prove sui prodotti, campioni di questi ultimi dovranno essere inviati a cura del cliente presso il laboratorio di riferimento. Il ricevimento dei campioni presso il laboratorio costituisce un vincolo per l'emissione del certificato stesso.
- 5. Emissione Certificato**; al completamento dell'iter certificativo, QSA sottopone al cliente una bozza del certificato in fase di emissione in modo che possano essere riscontrate a cura del cliente eventuali anomalie o errori di battitura. Dopo l'approvazione da parte del cliente e la liquidazione degli importi contrattuali, il certificato originale e le eventuali copie autenticate richieste saranno inviate all'indirizzo concordato.
- 6. Sorveglianza / Rinnovo Certificato**; qualora sia previsto dallo schema di certificazione, saranno condotte delle visite di sorveglianza / rinnovo, previa notifica al cliente, alle condizioni di cui all'ordine.

QSA – Organization for Quality

Operando sotto il patrocinio del Gosstandart ed in collaborazione con ICE, All Russian Institute for Certification (VNIIS), National Institute of Aviation Technologies (NIAT), Camere di commercio territoriali, QSA fornisce informazioni e servizi di Certificazione per i prodotti destinati ai paesi dell'ex URSS o a nazioni che non hanno sottoscritto con l'UE protocolli di mutuo riconoscimento.



Inoltre, a fronte di un accordo di partnership con la Camera di Commercio Italo Russa, QSA fornisce consulenza ed assistenza tecnico-legale agli operatori economici Italiani e russi, su aspetti legati alla definizione dei contratti, servizio di traduzioni per manualistica e documentazione tecnica, eventuale gestione dei contenziosi.

QSA - Organization for Quality

Piazza G. Matteotti, 2 - 16123 Genova
Tel. +39 10 2471005 / 2530152 – Fax +39 10 267999
info@qsatech.com - www.qsatech.com